

### ORVOSOK

#### Dr. BIRÓ KAROLY

Sebész és belgyógyász a budapesti Gr. Apponyi Poliklinika v. tanársegédje

#### SASKATOON

123—20th Street West  
Telefon: 2724

#### Dr. H. HERSHFIELD

Orvos és sebész  
Ultravioleta és Röntgensugár-kezelés  
378 Main St. és Alexander Ave sarkán  
WINNIPEG, Man.  
Rendelési telefon: ..... 28 000  
Lakás telefon: ..... 51 102  
MAGYARUL BESZÉLŐNK!

#### Dr. J. E. WILKINSON

a magyarok fogorvosa

#### 520 Tegler Building

A 15-centes Store felett  
EDMONTON, ALTA.

#### A MAGYAROK FOGORVOSA

#### SASKATOONBAN

#### Dr. A. SINGER

128—20th STREET WEST  
TELEFON:  
RENDELŐ 3011 LAKÁS: 4389

#### Dr. M. LEVINE

Orvos és sebész ezuttal tudatja magyar betegeivel, hogy rendelőjét Guellette uca 715 szám alá helyezte át.  
Telefon: Burn 8601. WINDSOR, ONT.

#### SIPOS GYÖRGY

Irodájához,  
Melville, Sask.

szel haladéktalanul el fogják intézni a dolgát. — BEVANDORLÁSI ENGEDÉLYEK, FARM-VÉTEL, MUNKAKÖZVETÍTÉS

#### KEDVES HONFITÁRS!

A Kanadai Magyar Ujság minden ügyes-bajos dolgokban segít, tanácsot ellát. Pártoldását lapodat: a Kanadai Magyar Ujságot!

#### Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.

Röntgen specialista, sebész és nőgyógyász

rendelés: 306 Power Bldg.  
LAKÁS 126 Harrow Street  
WINNIPEG, MAN.  
Telefon: 28.615. Telefon 42.949

#### Ha bármilyen orvosságra van szüksége, küldje rendelését vagy hívja személyesen Kanadában egyetlen magyar gyógyszerárúháza.

MASSIG'S DRUGSTORE  
1809—11th Ave. REGINA, Sask.

#### Dr. V. K. O'GORMAN

ORVOS ÉS SEBÉSZ

#### 642 Tegler Building

Rendelési telefon: 23618  
Lakás: 9902 11th St. Phn: 23618  
EDMONTON, ALTA.

#### FRED. B. PENNOCK

B. A., LL. B.

ÜGYVÉD ÉS KÖZJEGYZŐ

#### Edmonton, Alta.

#### 604 Tegler Bldg.

a 15 centes üzlet felett  
Tel. 4625 & 2425 Lakás 81138  
Fiókiroda: WESTLOCK, Alta.

#### ANGOLUL BESZÉLNI

#### IRNI ÉS OLVASNI

Könnyen megtanulhat minden magyar a híres két dolláros „Angol-Magyar Tanító” 50 leckéjéből. Az ára most csak egy dollár, melyet a megrendeléssel együtt kell beküldeni.

#### IZIDOR BRAUN

okl. tanító és ny. jegyző  
10210 Adams Ave.  
Cleveland, O. U. S. A.

#### Egyedüli Magyar Iroda Saskatoonban

#### WINDISCH JOZSEF

hajójegy, pénzküldés telepités irodája  
SASKATOON, Sask. P. O. Box 1630  
628 "H" Ave. South Telefon: 3909  
CSALÁDJANAK, TESTVÉREINEK beutazási engedélyt megszerezni, hajójegy-t itt megveszheti.  
PÉNZKÖLDES nagyon jutányos áron bírható.  
Felszerelt és felszerelés nélkül falmok eladását eszközözi.

"PANNONIA"  
WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY megbízottja.

#### LUKÁCS LAJOS

#### TELEPÍTÉSI IRODÁJA

10211—97th Street  
EDMONTON, ALBERTA,

Pénzküldést legjutányosabb díjazás mellett gyorsan eszközözi. Kérjen árjegyzéket. Alberta legjobb fekvésű farmjai nálam kaphatók. Hajójegyek részletfizetésre is. Beutazási engedélyt beszeres csatlója vagy tevével részére. — A Kanadai Magyar Ujság képviselője; előfizetéseket és hirdetések felvezet, címváltozatát eszközözi.

#### MUTASSA MEG ALLANDÓAN

#### ANGOL CIRKEINKET ISMERŐSEINEK

#### Palace—Szinház Hamilton

A Palace az egyedüli színház HAMILTONBAN ahol nem csupán beszélfilmek vannak hanem ahol a legelőrendű művészek, akrobaták és táncosok is személyesen lépnek fel a színpadon.

#### Szép Fényképeket készít úgy Önre mint családjáról a

#### Shapira's Studio

228. Selkirk Ave., Main St. sarkán  
WINNIPEG,  
Vasárnap 11-től délután 3-ig nyitva!

#### DITTON ANTAL

ezuttal értesíti Kanada magyarait, a borbély- és szabómestereket, hogy Winnipegben 229 Austin Street alatt valódi OHAZAI MOKOSZÓRÓS MŰHELYT nyitott és a legfinomabb munkákat jutányos áron vállalja, teljes garanciával.

#### FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS JOHIO CEKONKHOZ, HA SZÜKSÉGÜNK VAN A KÖVETKEZŐKRE: UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AFFIDAVIT beszerzése rokona és ismerős részére. HAJÓJEGYEK eladása. PÉNZTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jóváhagyással. BLEET és TUBIZOTISITÁS. FARMVÉTEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGYZŐI okiratok kiállításra bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK közjegyzői hitelesítés.

#### SIMON és OBERHOFFNER

KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA  
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOFF JÁNOS  
INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODÁJA  
REGINA, Sask.  
17-17th Ave.

#### Fizessen elő a Kanadai Magyar Ujságra!

HA LEVELET IR HOZZÁNK, VAGY ELŐFIZETÉSÉT KÜLDI BE CIMEZZE LEVELET KÖZVETLENUL A KANADAI MAGYAR UJSÁG"-hoz 375 Hargrave St Winnipeg, Man.

#### "Hungarian Cafe"

MAGYAR ÉTTEREM ÉS SZALLÓDA  
WEYBURN, Sask.-ban. Tulajdonos: SZABÓ PAL.  
Kifőné magyar konyha, tiszta szobák, olcsó árak. — Ingyenes munkaközvetítés. — Kanada legelőrendű fekvésű földjei. — Beutazási iratok, közjegyzői okiratok és egyéb ügyek elintézése. — Farm-közvetítés. — Ohazai "Diana" söborsezes lerakata egy nagy üveg 1 dollár, postán szállítva \$1.15. — Bármely ügyre van készen fel személyesen, vagy levélileg. Válaszbélyegyet kérlek.  
A Kanadai Magyar Ujság képviselője.

#### FELHIVOM A KANADAI MAGYAROK FIGYELMÉT

régi ügynöki irodámra. Olcsón elvállalom Affidavit és egyéb iratok elintézését, pénzküldést a világ bármely részébe. HAJÓJEGYET, RÉSLETFIZETÉSRE ADOK. Mintegy 650 farm felett rendelkezem, melyek részben mivelés alatt állanak, részben feltérthetők, házakkal, kúttal, kerítéssel többnyire el vannak látva. Rézletes felvilágosítást irodámban adok, honnan a farmok megtekintésére lehet indulni.  
NE MULASSZA EL AZ IDEI JO ALKALMAT JO ES OLCSO FARMOK VETELERE, MELYEL LETELEPÜLÉSÉT S IGY BOLDOGULÁSÁT KEVÉS PÉNZSEL MEGALAPOZHATJA.  
MAX DRAB  
10259 — 101 Street EDMONTON, ALTA.  
A Canadian Pacific és Hamburg—Amerika vonal képviselője

#### KELETKANADAI IRODA

Vezető: SZABOLCS FERENC  
Gyors és biztos pénztutalás — Hajójegyek — Bevándorlást és utlevél ügyek — Polgárosságok — Fordítások és okiratok — Közjegyzői ügyek — Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű feltételekkel, bármilyen nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Mindenféle biztosítás — Könyvek, újságok és hangfelvételek árusítása.  
Bármely ügyben forduljon bizalommal e címre:  
**IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU**  
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

#### Magyar otthon és étkezde

Elsőrangú hazai konyha. — Tiszta szobák  
187 Spadina Ave. — Queen St.-től 1/2 block.  
TORONTO, ONT.

#### HA RAYMOND és környékén, ahol CUKORRÉPA, DOHÁNY és mindenféle kerti vetemény megtermem, akár földet venni,

CSALÁDJÁ, vagy ROKONA részére Bevándorlási Engedélyt akar beszeresni, HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni SZEMÉLYESEN, VAGY LEVELELEGGEL FORDULJON  
**NEMEDY GYULA** RAYMOND, Alberta.  
P. O. BOX: 229.  
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

#### Gaal Károly

szakképzett magyar iparos-mester  
**Magyar lakatosműhely**  
nyitott MONTREALBAN és kéri a magyarság szíves pártfogását.

#### IZARKA JÓZSEF

életében magyar pipa és cigarettá dohány, papír kapható.  
A Kanadai Magyar Ujság ügynöke előfizetéseket, hirdetések, keresetéseket felvesz a lapzámára.  
MAGYAR OTTHON SZALLÓDA  
408—A, Ave. South  
Lakás: 609—13 Str.  
LETHBRIDGE, ALTA.

#### NDEN MAGYAR ÜZLET-EMBER HIRDESSZEN A KANADAI MAGYAR UJSÁGBAN

ORT OLVASSA ÖN A KANADAI HIREKET TÖBBHETES SÉSSSEL MAS LAPOKBÓL? ZESSEN ELŐ A KANADAI MAGYAR UJSÁGRA

#### HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

XIV.  
Graf Jani golyót kapott a zsidótemetőben. A jobbik karja ronggyá löve csüngött a válláról, a vér dől belőle. Egyik honvéd egy nagy sarkó mögé ültette és átkötötte a karját a seb fölé.  
— A kutyák láncos golyókkal lönek, — morogta.  
Ez a szerviánusok találománya volt: két-három ölmficokót rézdróttal összefűzni.  
Eleinte nem nagyon fájt a sebe és Jani ráért elolvasni a sarkó felírását. Leop. Helm junior. Az öreg Helm tehát hazahozta szegény Poldit Fehértemplomról ..... Most golyó patogott a kővön, — Jani ösztönszerűen behuzta a fejét, — a Poldi sarkóve azonban jó kő volt és megvédte a jóbarátot.  
Fölötte és alatta a meredek lejtőn szakadatlanul tüzlángok csaptak ki a sarkó mögül. Olykor úgy rémlett Janinak, mintha ismerős arcokat látna a kavargó füstben. Graf Mihály sietve taszítja a vesszőt a puskacsövébe, a tevé-specerájós, a dalárda első tenoristája most lövi ki puskáját, Hoffer Tóni pedig a szemé fölé emelt tenyere alól keres magának újabb célpontot.  
Egyikük sem vesz tudomást Janiról, valamennyi lángoló dühös buzgalomtól, valamennyinek arcán valami idegen, kájján vonul el. Kurta vakkanásokkal szólnak egymáshoz: A hidon—azt a pocakos gazembert! Bravo, megkapta a magát.  
Midőn már egészen besötétedett, a lövészek parancsára intgetni keztek egymásnak, hogy föl az utra, emberek, mindenki szaladjon föl! A legvadabbak egyszer-kétszer még el-sütögtették a puskáikat, aztán a sarkó közt bukdácsolva, ők is a többiek után húzódtak. A halottjaikat és sebsültjeiket ma— 160 —

#### HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB

váltak már dühös buzgalomukban, de semmit sem találtak. Grafné, kit arra kényszerítettek, hogy világítson nekik, egy megvető gúnys mosolyt harapott el ...  
Végre-végre letelt a három óra! Künn megszólaltak a trombiták, a martalócok a hátukra kapták batyúikat és az óriási teher alatt tántorogva, elhagyták a házat. Csak azok odalenn a pincében nem láttak és nem hallottak semmit, hanem a fáradságtól lihegve tovább dolgoztak ...  
Hoffer Gyuri kiszaladt az uccára. A három katonatiszt, akivel az imént összetűzött, megint arra sétált.  
— Must is szabad még rabolni? — kérdezte sötét és kihívó arccal.  
Az egyik tiszt megállt.  
— Nem szabad — mondta. — Aki a trombita után fosztogat, azt főbelövik.  
— Akkor tessék főbelövetni azokat, akik nálunk a pincét ássák!  
A tiszt magához intette az őrzőket, amely döngő léptekkel masírozott az ucca tulsó során és maga vezette a cseropárokat Grafné házába.  
Odalenn a pincében szikrát vetett a kő a csákányütések alatt. Grafné most már nem mosolygott többet, — a lámpa a kezében remegett — a rablók ezuttal jó nyomon voltak ...  
Egy kő hullott ki a falból, halk csörrenés hallatszott. A szerezésn belenyult a lyukba és egy nehéz ezüstkanál huzott ki belőle. Hirtelen kikapta az asszony kezéből a lámpát. Hűde ezüst és meleg arany fénye csillant meg az üregben. Megvölt a kincs! A szerezésn keresztet vetett magára, a törpe pedig remegni és ficáinkodni kezdett tulnag boldogságában ...  
— 157 —